BBC Learning English - Authentic Real English

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Authentic Real English: Crash 睡觉

Diarmuid: Yawn.

Yang Li: Tired, Diarmuid?

Diarmuid: Yes, just a bit...

Yang Li: Go on, have 20 minute's sleep and I'll wake you up.

Diarmuid: Yeah, I want to crash... out... too... (snoring)

(Clock ticking sounds and snoring)

Yang Li: (whispering) 看穆达这困劲儿,一时恐怕醒不了,不过刚才穆达使用了一个特

别地道的英语单词, crash, 你知道这个词的意思吗?

Diarmuid: (snoring)

Yang Li: Oops, 我得轻一点,不要吵醒了穆达。一说到 crash 这个词,恐怕大家马上会

想到车祸 car crash 或经济崩溃 economic crash, 不过, crash 这个词还可

以用来表达睡觉的意思,也就是 sleep.

Diamuid: (snoring)

Yang Li: 是的,你经常听到英国人说 I just need to crash for a while, 我需要睡一会

儿, 或者由于筋疲力尽一下子睡着了 I just crashed out.

Examples

A: I'm so tired. I think I'm going to have to crash in a minute.

B: No problem, you've been up since 5am, you must be exhausted!

A: I'm going to Edinburgh next weekend.

B: Oh cool, that's nice. Where are you going to crash?

A: I think I'll just crash at my sister's.

Yang Li: 在以上第二段对话中,回答者说她将睡在她姐姐家 crash at his sister's.

Diarmuid: Eh? (snoring)



Yang Li: I think Diarmuid's about to wake up.

Diarmuid: What's that Li?

Yang Li: Er, I was just explaining today's Authentic Real English while you

were asleep. Crash.

Diarmuid: Oh sorry, I was asleep for the whole time. Hope you're not too tired

doing the whole programme alone?

Yang Li: Actually I am a little tired...

Diarmuid: Oh really?

Yang Li: Yes, I think I might just crash out for a while... (snoring)

Diarmuid: (whispering) Better not wake her up. Just to say, please visit our

website www.bbcukchina.com for more Authentic Real English

programmes. Bye.

Yang Li: (snoring)

